



# Amtsblatt

## DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

GEMEINDEVERWALTUNG MITTELHERWIGSDORF • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf  
Tel.: 0 35 83 / 5 01 30 • Fax: 0 35 83 / 50 13 19 • E-Mail: [gemeinde@mittelherwigsdorf.de](mailto:gemeinde@mittelherwigsdorf.de) • [www.mittelherwigsdorf.de](http://www.mittelherwigsdorf.de)



Nr. 2

12. Februar 2020

29. Jahrgang

### Beschlüsse der Gemeinderatssitzung am 27.01.2020

#### **Beschluss-Nr.: 001/01/20**

Der Gemeinderat beschließt die pauschale Zuweisung zur Stärkung des ländlichen Raumes im Freistaat Sachsen für das Jahr 2020 in Höhe von 70.000,00 € zur Erreichung des Haushaltsausgleichs einzusetzen.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates,  
einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend: 15  
Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

#### **Beschluss-Nr.: 003/01/20**

Der Gemeinderat erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Neubau eines Einfamilienhauses am Mühlgraben, Flurstück 566/ 4 der Gemarkung Mittelherwigsdorf.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates,  
einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend: 15  
Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

#### **Beschluss-Nr.: 004/01/20**

Der Gemeinderat erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Neubau eines Einfamilienhauses an der Hauptstraße, Flurstück 866/13 der Gemarkung Oberseifersdorf.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates,  
einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend: 15  
Ja-Stimmen: 14 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0  
Ein Mitglied des Gemeinderates ist wegen Befangenheit von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

#### **Beschluss-Nr.: 005/01/20**

Der Gemeinderat beschließt für das Bauvorhaben „Errichtung eines Gebäudes für Kurzzeitpflege mit 22 Plätzen“, Schenkstraße 15 in Mittelherwigsdorf eine Befreiung von den festgesetzten Baugrenzen entsprechend B-Plan 14.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates,  
einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend: 15  
Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

### Grundsteuern und Abgaben

#### **Sehr geehrte Steuer- und Abgabenzahler,**

die Gemeindekasse möchte Sie an die nächste Fälligkeit für Steuern und Abgaben

**am 15.02.2020 sowie 10.03.2020**

erinnern.

Fällig sind u. a. Grundsteuer A und B sowie Pachten. Die betroffenen Steuer- und Abgabenzahler werden gebeten, diesen Fälligkeitstermin zu beachten.

Um künftig keinen Termin mehr zu verpassen und so die Gefahr unnötiger Mahngebühren auszuschließen, besteht jederzeit die Möglichkeit, fällige Beträge im Lastschriftverfahren durch die Gemeindekasse automatisch einziehen zu lassen. Entsprechende Vordrucke erhalten Sie in der Gemeindekasse oder im Internet unter [www.mittelherwigsdorf.de](http://www.mittelherwigsdorf.de).

*Prade, Gemeindekasse*

### Gemeinderatssitzung Februar 2020

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 24. Februar 2020, um 19.30 Uhr im Depot der Freiwilligen Feuerwehr Mittelherwigsdorf, Straße der Pioniere 23**, statt.

Die Tagesordnungen sind den Aushängen zu entnehmen und werden unter [www.mittelherwigsdorf.de](http://www.mittelherwigsdorf.de) bekanntgegeben.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

*Markus Hallmann, Bürgermeister*

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf

Montag	9.00–12.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr
Donnerstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–15.00 Uhr

## Einwohnerstatistik 2019

Ort	Zuzüge	Wegzüge	Geburten	Sterbefälle
Mittelherwigsdorf	79	58	6	30
Oberseifersdorf	32	22	5	11
Eckartsberg	41	35	5	9
Radgendorf	6	3	0	2
Gesamt	158	118	16	52

### Einwohnerstand 31.12.2019

Mittelherwigsdorf .....	1.628
Oberseifersdorf .....	1.064
Eckartsberg .....	830
Radgendorf .....	117
Gesamt .....	3.639

## Mitteilung vom Einwohnermeldeamt



### Geburt

#### OT Eckartsberg

Thieme, Johan am 16.12.2020

**Herzlichen Glückwunsch!**

## Geburtstagsjubilare – Gratulation durch den Bürgermeister

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass für einige Bürger eine Übermittlungssperre bezüglich der Alters- und Ehejubiläen im Melderegister eingetragen ist. Aufgrund dieser Sperre erfolgt keine Veröffentlichung im Amtsblatt und auch keine Gratulation durch den Bürgermeister (80, 90, 100 und ältere Jubiläen). Wer die Gratulation dennoch wünscht, melde sich bitte beim Einwohnermeldeamt.

Eine bereits eingetragene Übermittlungssperre kann jederzeit auf Antrag wieder gelöscht werden.

*Krenzke, Einwohnermeldeamt*



*Wir gratulieren allen Jubilaren  
ganz herzlich zum Geburtstag  
und wünschen ihnen Gesundheit,  
Freude und Wohlergehen!*

#### OT Mittelherwigsdorf

25.3. Titze, Frank zum 75. Geburtstag

#### OT Eckartsberg

29.3. Hübner, Herbert zum 85. Geburtstag

Die Gemeinde Mittelherwigsdorf stellt zum 01.05.2020

## eine/n Schulsekretär/-in (m/w/d)

für die Grundschule Mittelherwigsdorf, Hauptstraße 50 in 02763 Mittelherwigsdorf, ein.

Im Zeitraum Mai bis August 2020 erfolgt die Einarbeitung auf die Stelle mit wöchentlicher Arbeitszeit von 20 Wochenstunden. Ab September 2020 beträgt die Arbeitszeit wöchentlich 30 Stunden.

### Aufgabengebiet:

- Sekretariatsaufgaben: Postbearbeitung, Telefonzentrale, Schreivarbeiten, Materialbeschaffung
- Kommunikation mit Grundschulern, Eltern, Lehrern, technischem Personal und Verwaltung
- Unterstützung der Schulleitung
- Schülerverwaltung
- Entgegennahme von Unfall- und Krankenmeldungen
- Essenmeldungen und Essengeldabrechnungen
- Mitwirkung bei der Organisation von Schulveranstaltungen
- Führen von Statistiken
- Bewirtschaftung der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel

### Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Kaufmann/-frau für Büromanagement oder vergleichbarer Abschluss
- Gute Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Gute EDV-Kenntnisse (insbesondere sichere Anwendung von Standardsoftware)
- Teamfähigkeit, aber auch ein hohes Maß an eigenverantwortlicher und selbständiger Arbeitsweise, Organisationstalent, Flexibilität, körperliche Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, Leistungsbereitschaft
- Bereitschaft zur Anpassung von Arbeits- und Urlaubszeit an schulische Belange
- Loyalität und Diskretion

### Wir bieten Ihnen:

- Ein vielseitiges, interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet.
- Eine unbefristete Beschäftigung.
- Entgelt nach dem TVöD und die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 31.03.2020 an die

**Gemeinde Mittelherwigsdorf**  
**Bürgermeister Markus Hallmann**  
**Am Gemeindeamt 7**  
**02763 Mittelherwigsdorf**

## Sprechstunde des Friedensrichters

Am **Dienstag, dem 25. Februar 2020**, findet die Sprechstunde von 17.00 bis 18.00 Uhr in der 1. Etage des Mittelherwigsdorfer Gemeindeamtes statt.

Die Postanschrift lautet:

Gemeinde Mittelherwigsdorf  
– Friedensrichter –  
Am Gemeindeamt 7  
02763 Mittelherwigsdorf

Die eingegangene Post wird **ungeöffnet** an den Friedensrichter weitergeleitet.  
Per E-Mail erreichen Sie die Friedensrichter unter [friedensrichter@mittelherwigsdorf.de](mailto:friedensrichter@mittelherwigsdorf.de).

## Verabschiedung von Wilfried Heinze

Ende Januar wurde nach 46 Arbeitsjahren der langjährige Mittelherwigsdorfer Bauhofmitarbeiter Wilfried Heinze in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Herr Heinze war seit 1991 für die Gemeinde tätig, viele Jahre davon als Vorarbeiter. Wir bedanken uns bei Willi für die geleistete Arbeit und seine stets lösungsorientierte Herangehensweise an jedwede Problemstellung.



Wir wünschen ihm für die kommende Zeit alles Gute und vor allem beste Gesundheit für einen aktiven Ruhestand.

*M. Hallmann, Bürgermeister*

## Als Gast im Gemeinderat

Vier Einwohner mehr hatte die Gemeinde Ende 2019 im Vergleich zu Ende 2018. Erfreulich! Eine Tendenz hält an. Allerdings standen 16 Geburten 52 Todesfälle gegenüber ... Glücklicherweise gab es aber auch 158 Zuzüge gegenüber 118 Wegzügen.

Als Wohngegend ist die Gemeinde offensichtlich beliebt. Aber ohne „Nachwuchs“ wird es ganz schwierig ... Und rein demographisch gesehen, nimmt in den nächsten Jahren vor allem die Zahl der Rentner zu. Und diese tragen naturgemäß nicht zu Nachwuchs bei ...

Aber in dieser Ratssitzung bestätigte der Rat auch wieder zwei Bauanträge für Eigenheime. Das kommt immer wieder vor.

Auch sind leer werdende Häuser kaum lange ohne neuen Besitzer. „Manches ist schon weg, ehe wir es mitkriegen, dass es leer wird“, schmunzelte der Bürgermeister. Das sind kleine optimistische Momente.

Und Optimismus ist notwendig. Auch bei einer einst unbestrittenen „Institution“: der „Sächsischen Zeitung“. Sie fehlte einst in kaum einem Haushalt. Das ist heute anders. Zwar ist die „Papierzeitung“ (neudeutsch „Print-Ausgabe“) immer noch die tragende finanzielle Säule der Zeitung. Aber 50 % der Abonnenten sind mittlerweile älter als 75 Jahre ...

Eine der Wahrheiten, die der Zittau/Löbauer Chefredakteur und Geschäftsführer Thomas Mielke dem Gemeinderat verkündete. In einem Vortrag erläuterte er die „Strategische Neuausrichtung der Sächsischen Zeitung“.

Print-Ausgaben sind teuer. Wegen Produktion, Transport, Zustellung steigen nahezu jährlich die Preise. Was eher zum Abbestellen als zum Neu-Abo motiviert ...

Und „jüngere Leute“ scheinen großformatige, knisternde Zeitungen ohnehin kaum zu interessieren ...

Das Team der „Zittauer Zeitung“ hat sich daher, als „Pionier-Truppe“ der „Sächsischen Zeitung“, entschlossen, generell umzusteuern.

Seit 23. November 2018 steht im Bereich Zittau/Löbau die „Online-Ausgabe“ im Zentrum der Arbeit. Die Print-Ausgabe wird daraus abgeleitet. Mitunter auch zeitverzögert.

„1990 hatten wir 700.000 Leser“, sagte Mielke „heute sind es online 1,5 Millionen“ ...

Leider wollen die Online-Leser eher nicht bezahlen ...

Aber dann können sie nicht alles lesen ... So steigt die Zahl der Online-Abonnenten also doch langsam an. Und diese sind höchstwahrscheinlich deutlich jünger als 50 ... Das Projekt könnte also funktionieren. Findet der Gast. Den Thomas Mielke nicht ganz unberechtigt den „größten Kritiker der neuen SZ“ nannte ...

Tatsächlich trauere ich dem „alten“, aus meiner Sicht mehr auf das „Zittauer Land“ fixierten, Lokalteil der Zeitung nach. Aber der lässt sich wohl bei immer weniger „zahlenden Lesern“ in dieser Region vermutlich nicht mehr in dieser Weise realisieren ...

Außerdem ärgerte ich mich über eine vermeintliche „Diskriminierung“ der Leser der „Papierzeitung“. Irrtümlicherweise, wie ich nach einem „Probemonat“ als Leser des „E-Paper“ begriff.

Und dieser Irrtum bestand, wie ich in dieser Sitzung erleichtert bemerken konnte, nicht nur bei mir. Auch zahlreiche Ratsmitglieder und Gäste wussten nicht, dass „SZ online“ und „E-Paper“ NICHT dasselbe ist.

Mit dem „E-Paper“, das für Abonnenten derzeit 3,50 € pro Monat mehr kostet, kann man die Zeitung schon 20.00 Uhr am Vorabend lesen. Und jederzeit alle Ausgaben (einschließlich gewählter Lokalteil) der letzten Jahre nachschlagen. Am PC, Tablett, Smartphone ... Aber diese Zeitung ist absolut identisch mit der Druckausgabe ...

„SZ online“ dagegen ist das neue „schnellere, größere“ Produkt. Um dieses zu sehen, muss der Abonnent NICHTS zu bezahlen ...

Aber ich persönlich kann mit diesem Format wenig anfangen. Zu bunt. An allen Ecken „Werbefallen“ (ein falscher Klick man ist auf einer Seite mit „tollen Angeboten“).

Ich blättere lieber in der Zeitung.

Wenn ich allerdings bei einer Google-Suche nicht selten einen SZ-Beitrag zum Thema finde, freue ich mich, dass ich ihn mit meinem Passwort problemlos vollständig lesen kann. Die „Zielgruppe junge Leser“ kann vermutlich mit dem „Online-Format“ besser umgehen. „80% lesen über Handy“, meinte Mielke ...

Eine „Fang-Frage“ bekam er noch: „Wann ist denn die gedruckte SZ weg?“, fragte der Bürgermeister. Der Zeitungsmann wagte eine Prognose: „Wenn es linear weiter geht, 2038 ...“, meinte er. Präzisierte aber auf Anfrage, dass das „E-Paper“ dann höchstwahrscheinlich problemlos weiter zur Verfügung stehen könnte.

Da hat der Gast ja dann noch eine Option. Vielleicht wird das dann auf einer „handlichen Folie“ serviert, statt auf einem winzigen Tablett.

Möglicherweise bringt so die Zukunft zur Abwechslung auch mal etwas Positives ...

*Dietmar Rößler*

## Sei kein Schwein – pack's Häufchen ein!



Es wird darauf hingewiesen, dass Hunde innerhalb der Ortslage an der Leine zu führen sind. Des Weiteren hat der Halter oder Führer eines Hundes dafür zu sorgen, dass das Tier seine Notdurft nicht auf Straßen, Gehwegen, in öffentlichen Grünanlagen oder fremden Vorgärten verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen! Auch hat der Hundekot nichts auf Feldern oder Wiesen zu suchen, da dadurch gefährliche Krankheiten bei Tieren und letztlich auch Menschen verursacht werden können. Und bitte daran denken: Im Schnee verscharrte Hundehaufen, werden spätestens im Frühling wieder sichtbar und für alle zum Ärgernis...

Ein Verstoß gegen diese Regelungen der gemeindlichen Polizeiverordnung stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einer Geldbuße geahndet werden. Entsprechende Hinweise nimmt die Gemeindeverwaltung jederzeit entgegen.

## WaldschutzhinFORMATION für den Landkreis Görlitz im Januar 2020

Die dramatischen Bilder der Borkenkäferkalamität sind mittlerweile jedem bekannt. Die Schadholzmenge seit den Herbststürmen 2017 wird im Landkreis Görlitz bis zum Frühjahr 2020 auf ca. 460.000 m<sup>3</sup> ansteigen. Das entspricht 20% der Fichtenreinbestände des Landkreises und einer Fläche von ca. 1.300 ha.

Waldbesitzer sollten auch in den kommenden Monaten die Stehendbefallskontrollen weiterhin regelmäßig, möglichst monatlich, durchführen und die geschädigten Bestände bis

Ende März 2020 sanieren. Da vor allem im mittleren Bereich des Kreises, um die Königshainer Berge herum, die Population der Borkenkäfer eine vollständige dritte Generation ausgebildet hat, die in historisch bisher unbekannter Anzahl im Boden oder unter der Rinde überwintert, könnte sich für dieses Jahr die Schadholzmenge gegenüber des vorjährigen Wertes verdreifachen.



*derzeit gut erkennbar: grüner Nadelteppich*

Nicht nur Fichten, vor allem auch Lärchen und Kiefern sind mittlerweile durch Borkenkäfer infolge der Trockenheit der letzten zwei Jahre geschädigt.

Deshalb ist auch in den Kieferngebietern im mittleren und nördlichen Teil des Kreises erhöhte Achtsamkeit geboten. Die Kiefernbestände sind durch die anhaltende Dürre ebenfalls unter starkem Trockenstress und in einigen Gebieten sind auch hier Bestände, Baumgruppen oder Einzelbäume durch die Kiefernborkenkäfer und den Blauen Prachtkäfer geschädigt. In vielen Wäldern sind braune Kiefern zu sehen. Hier muss jeder Waldbesitzer regelmäßige Kontrollgänge durchführen, die betroffenen Bäume fällen, abtransportieren bzw. die Stämme schälen und die Rinde verbrennen.

Auch Laubbäume, insbesondere die Eichen, weisen verstärkt Trockenschäden auf. Die Schwächung der Bäume hat zu einem vermehrten Befall der Eichen durch den Zweipunkt-Eichenprachtkäfer geführt. Auch diese Bestände müssen unbedingt bis zum Frühjahr saniert werden.



*Schadbild des Zweipunkt-Eichenprachtkäfers (Agrilus biguttatus)*

**Für die kommenden Monate sind regelmäßige Kontrollgänge in allen Nadelholzwäldern unerlässlich. Das**

**Kreisforstamt weist deshalb nochmals auf die im Land-kreisjournal vom 22.03.2019 veröffentlichte Allgemeinverfügung zur Erfassung- und Bekämpfung von Holz- und rindenbrütenden Schaderregern (Nadelholzborkenkäfer) im Privat- und Körperschaftswald hin!**

- von den jeweiligen Eigentümern bzw. Nutzungsberechtigten
- von Oktober 2019 bis Ende März 2020 mindestens dreimal, bei starkem Befall in den Vormonaten insgesamt fünfmal auf Käferbefall zu kontrollieren.

**Hinweis zum Einsatz von Pflanzenschutzmitteln:**

Der §9 des Pflanzenschutzgesetzes (PflSchG) schreibt Anwendern von Pflanzenschutzmitteln vor, dass diese einen von der jeweils zuständigen Behörde ausgestellten Sachkundenachweis benötigen. Für den Freistaat Sachsen ist das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie. Gleiches gilt für den Erwerb von zugelassenen Pflanzenschutzmitteln, da sich die Verkäufer durch die Vorlage des gültigen Sachkundenachweises rechtlich absichern müssen. Für den Erwerb des Sachkundenachweises muss der Antragsteller die dafür erforderliche Zuverlässigkeit besitzen und nachweisen, dass er über die erforderlichen fachlichen Kenntnisse und die für die jeweilige Tätigkeit erforderlichen praktischen Fertigkeiten verfügt, um Pflanzenschutzmittel bestimmungsgemäß und sachgerecht anzuwenden (§ 9 Abs. 2 PflSchG).

**Nähere Informationen erhalten Sie unter:**

<https://www.landwirtschaft.sachsen.de/sachkundenachweiskarte-beantragen-17747.html>

**Informationen zu Fördermöglichkeiten** von Waldschutzmaßnahmen erhalten Sie beim Staatsbetrieb Sachsenforst (<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3527.htm>)

**Nähere Informationen** finden Sie weiterhin auf unserer Internetseite: [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)

**Feuerwehr**

**Feuerwehr 2020**

Am 24.01.2020 trafen sich die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr zur ihrer Jahreshauptversammlung im neu renovierten Saal der Gaststätte „Zum Gütchen“ in Mittelherwigsdorf.



Als Gäste konnten die Kameraden den Bürgermeister, Herrn Hallmann und den Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Görlitz, Frank Chrissulis, begrüßen.

Der Stellvertreter des Kreisbrandmeisters, Kamerad Seeliger, nahm als Beauftragter des Kreisbrandmeisters an der Versammlung teil.

Ebenso freuten sich die Kameraden über die Anwesenheit unserer Ehrenmitglieder Frau Pfennig und Herrn Rößner.

Der Gemeindeführer Jörg Neumann fasste in seinem Rechenschaftsbericht die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr Mittelherwigsdorf mit den drei Ortswehren Eckartsberg/Radgendorf, Mittelherwigsdorf und Oberseifersdorf zusammen. Der Feuerwehr gehören 145 Mitglieder an, sechs Kameradinnen und 77 Kameraden leisten ihren Dienst in den Einsatzabteilungen der Ortsfeuerwehren. 32 Kameraden können als Atemschutzgeräteträger eingesetzt werden.

Die Feuerwehr wurde im Jahr 2019 zu 41 Einsätzen gerufen, diese gliedern sich in 18 Brandeinsätze, 11 Hilfeleistungen, acht Unwettereinsätze und vier überörtliche Einsätze. Darunter waren einfache Einsätze der technischen Hilfeleistung, wie ein umgestürzter Baum, bis hin zum ABC-Einsatz. In der überörtlichen Hilfe waren unsere Kameraden in Zittau und in Niederoderwitz tätig um die Kräfte vor Ort zu unterstützen. Die Feuerwehr leistete 649 Stunden zur Einsatzabwicklung. Dabei kann gesagt werden, dass bei zeitkritischen Brandeinsätzen die Eintreffzeit im Bereich von 9 bis 13 Minuten gehalten werden konnte.

Auch unsere 39 Jugendfeuerwehr-Mitglieder haben wieder ein ereignisreiches Jahr erlebt.

Die Bürger der Gemeinde konnten ja schon oft darüber Beiträge im Amtsblatt lesen.

Die Gemeindeführung möchte an dieser Stelle allen Jugendwart und deren Helfern einen großen Dank für ihre Einsatzbereitschaft zum Wohle des Feuerwehrynachwuchses aussprechen. Ihrer Arbeit ist es zu danken, dass wir zur Jahreshauptversammlung Mitglieder der Jugendfeuerwehr in die aktive Abteilung aufnehmen konnten.

Der Bürgermeister, Herr Hallmann, dankte allen Angehörigen der Feuerwehr für die gezeigte Einsatzbereitschaft und versicherte weiterhin eine gute Zusammenarbeit zwischen der Verwaltung und der Feuerwehr.

Der Stellvertreter des Kreisbrandmeisters, Kamerad Seeliger, dankte den Kameraden für die hohe Einsatzbereitschaft auch bei überörtlichen Einsätzen. Die Feuerwehr Mittelherwigsdorf ist eine feste Stütze im Inspektionsbereich Zittau, auch die Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung ist von gegenseitigem Vertrauen geprägt.

Besonders freut es ihn, dass er im November ein neues Einsatzfahrzeug an die Ortsfeuerwehr Oberseifersdorf übergeben konnte.

Der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes, Kamerad Chrissulis, gab in seinen Ausführungen einen Einblick über die Arbeit im Kreisverband und auf Landesebene. Er dankte der Feuerwehr Mittelherwigsdorf für die Unterstützung bei der Verbandsarbeit.

In seinem Amt als oberster Dienstherr der Freiwilligen Feuerwehr konnte der Bürgermeister Herr Hallmann im Rahmen der Jahreshauptversammlung wieder Kameraden als Feuerwehr-Anwärter in den Reihen der Feuerwehr begrüßen.

Vierzehn Kameradinnen und Kameraden konnten nach bestandenen Lehrgängen in den nächsthöheren Dienstgrad befördert werden. Ehrungen für ihre langjährige Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr konnten 16 Kameraden aus den Händen des Bürgermeisters in Empfang nehmen.

Als Höhepunkt wurde Kamerad Matthias Haftmann nach seinem Ausscheiden aus der Gemeindeführung die Verdienstmedaille des Kreisfeuerwehrverbandes Görlitz e.V. verliehen.



Igelgruppe

Während des sich anschließenden geselligen Beisammenseins konnten die Beförderungen und Ehrungen gebührend gefeiert werden, ebenso wurden viele Fach- und auch persönliche Gespräche zwischen den Kameraden und Gästen geführt. Auch das gehört zur Feuerwehr.

Die Gemeindeführung möchte sich recht herzlich beim Team des „Gütchen Mittelherwigsdorf“ für die Ausrichtung der Jahreshauptversammlung bedanken.

Zum Schluss möchte ich alle Bürger, die sich für die Feuerwehr interessieren oder Fragen dazu haben, zu unseren Dienstabenden einladen.

*Jörg Neumann, Gemeindeführer*



Spatzengruppe

## Kinderhaus „Sonnenblume“

### Wir feiern Vogelhochzeit im Kinderhaus Sonnenblume

„Ein Vogel wollte Hochzeit feiern“, kennt ihr die Geschichte?  
„Fideralala, fideralala, fideralalala.“

So kamen am Montagmorgen viele Kinder als Vögelein verkleidet in unser Kinderhaus geflogen. Gemeinsam hörten wir nach dem gemütlichen Frühstück die Geschichte „Rolf Zuckowskis Vogelhochzeit“ und naschten von dem lecker zubereiteten „Vogelfutter“.



Bienchengruppe



Die Kinder der Schmetterlingsgruppe spielten die Geschichte von der Vogelhochzeit nach.

Die Bäckerei Kolbe backte für alle Kinder diese leckeren Teigvögel.



Ausgelassen sangen und tanzten die kleinen Vögelchen zum Lied der Vogelhochzeit. Und wieder einmal verflog der Vormittag viel zu schnell.

*Ihr Erzieherteam des Kinderhauses „Sonnenblume“*

## Wir suchen DICH!

Wer hat Lust, unser Team des Kinderhauses „Sonnenblume“ mit einem FÖJ (freiwilliges ökologisches Jahr) zu unterstützen? Wir freuen uns über engagierte und motivierte junge Leute, die Interesse an der Arbeit mit Kindern und in der freien Natur haben.

Bitte meldet euch bei uns im Kinderhaus in Eckartsberg.  
Telefon: 03583 7959252; E-Mail: kh.eckartsberg@gmx.de

## Schule/Hort

### ZIPHONA matic aktuell

#### Technimaticum beginnt

Nun ist es sicher, auch in diesem Jahr wird es an der Mittelherwigsdorfer Schule ein Technimaticum geben. Da lernen wieder acht Schüler/innen unter anderem den Umgang mit

Zinn und Lötstation und können sich die beliebten Elektronik-Technicels bauen – dummer wird man jedenfalls nicht dabei. Dagegen sind einige Absolventen der letzten Jahre ein wenig traurig, weil sie hier nicht mehr dabei sein können, da die Kinder nach der vierten Klasse die Schule verlassen haben.



#### Die Öko-Funzel – der Batterien zweiter Weg

Der Klimawandel ist derzeit in aller Munde. Fakt ist, er ist spürbar und wir müssen jetzt etwas ändern, damit auch unsere Kinder noch eine lebenswerte Erde vorfinden.

Zum einen gehen die Kinder dafür jetzt schon auf die Straße. Zum anderen ist es gut, auch im Kleinen mitzuhelfen, wie etwa beim schonenden Umgang mit Ressourcen. So wie Zilli und Lilli – sie haben bereits eine Idee dafür – sie wollen sich eine Ökofunzel bauen und hofften dabei auf die Unterstützung des ZIPHONA matic Vereins, welcher seine Hilfe inzwischen schon zugesagt hat. Na, dann kann es ja losgehen.



## Kirchennachrichten

### Oberseifersdorf

#### Glaube handelt

Wer unsere Jahreslosung „Ich glaube; hilf meinem Unglauben!“ (Markus 9,24) im Kontext liest, dem fällt auf: Kaum ist Jesus mal kurz weg, machen sich selbst unter seinen Jüngern Ratlosigkeit, Hilflosigkeit, Streitigkeiten und Stillstand breit. Das spricht für Jesus und offenbart: Wo viel diskutiert wird, fehlt geistliche Vollmacht! Denn als Jesus endlich kommt, bleibt es nicht bei schönen Worten, sondern er handelt eindrucksvoll. Jesus hatte jedoch gewollt, dass seine Jünger – anstatt hilflos in Wortgefechte verwickelt zu sein – mit geistlicher Kraft der Verkündigung des Evangeliums Taten folgen lassen. Wobei es hier nicht darum geht, auf natürlicher Ebene mit menschlichen Mitteln Verbesserungen der Umstände zu erzielen, sondern tiefgreifende, lebensverändernde Befreiung für die Ewigkeit zu erwirken. Da Letzteres jedoch, wie die gesamte Erzählung verdeutlicht, nur dem Glaubenden möglich ist, wirft dies die Frage auf, wie Glaube wachsen und schließlich zum Handeln kommen kann? Die Antwort darauf wird kaum überraschen: durch Gebet (Markus 9,29)! Wo viel gebetet wird, da wächst sowohl der Glaube als auch die geistliche Kraft und demzufolge auch das geistliche Handeln. Der Umkehrschluss wird ebenso zulässig sein. Demnach zeigt, die an vielen Stellen offensichtliche Ratlosigkeit, Hilflosigkeit und manchmal fragwürdigen Wortgefechte in der ganzen Welt eines nur zu deutlich, es wird zu wenig gebetet!

Herzliche Grüße,

*Pfarrer Martin Wappler*

#### Gottesdienste für Oberseifersdorf und Wittgendorf



- |           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| So 16.02. | 10.00 Uhr | Gottesdienst in Wittgendorf<br>(Herbig)  |
| So 23.02. | 10.00 Uhr | Gottesdienst in Dittelsdorf<br>(Wappler)   |
| Mi 26.02. | 18.00 Uhr | Passionsandacht zum Aschermittwoch in Dittelsdorf<br>(Herbig)  |
| So 01.03. | 10.00 Uhr | Gottesdienst in Oberseifersdorf mit Kindergottesdienst<br>(Wappler)                                  |
| So 08.03. | 08.30 Uhr | Gottesdienst in Wittgendorf<br>(Wappler)   |
| So 15.03. | 10.00 Uhr | Regionalgottesdienst zum Abschluss der Bibelwoche in Hirschfelde mit Kindergottesdienst<br>(Wappler) |

#### Erreichbarkeit

Pfarramt Dittelsdorf, Telefon 035843 25755, Fax 25705  
E-Mail pfarramt\_dittelsdorf@t-online.de

**Öffnungszeiten** Di. 9–11 Uhr + 15–17 Uhr

#### Pfarramtsleiter Pfarrer Wappler

Telefon 03583 6963190, E-Mail Martin.Wappler@evlks.de

Weitere Veranstaltungen und Informationen siehe: [www.siebenkirchen.de](http://www.siebenkirchen.de)

## Mittelherwigsdorf



#### Liebe Kirchenmitglieder und Kirchengewandte!

Die letzten Sonntage, die die Weihnachtszeit mit Lichtmess beenden und die sich nähernde Passionszeit vorangekündet haben, haben uns an die Zweideutigkeit des Lebens erinnert: Einerseits ist das Leben für uns mit Licht (Energie) und Herrlichkeit verbunden, was bei uns Freude und

Glück erweckt. Andererseits finden wir das Leben ungerecht und das, was wir haben, halten wir nicht für befriedigend. Es ist mühsam und nicht erfüllend. So ist es auch mit der ganzen Lebensqualität: Wenn das Leben an sich klar oder sogar herrlich erscheint, oder wenn wir wenigstens am Ende des Tunnels Licht sehen, wenn wir klar im Kopf sind und über uns frei nach unserem Willen verfügen können, ist die Lebensqualität vorhanden. Wenn aber das Leben ungerecht und mühsam mit Plagen verbunden ist, hat es für uns keine Lebensqualität. Es lohnt sich nicht. Dann würden wir es lieber abgeben.

Die Antwort auf diese Doppelsinnigkeit des Lebens geben uns die beiden Sonntagsnachrichten der Evangelisten Johannes und Matthäus: Das Leben ist nun Mal etwas Besonderes und es hängt von der Erscheinung des Herrn der Herrlichkeit und des Lichts ab. Ohne ihn gibt es kein Leben, sondern nur ein paar vorübergehende verlockende Momente, die uns vom wahren Leben eher ablenken. (Joh 1,4; 1. Joh 1,2) Und falls ihr das Leben ungerecht findet, dann habt ihr recht, aber dann denkt auch eine Weile nach über die Arbeiter auf dem Weinberg (Mt 20,1–16). Wenn man sich mit anderen Menschen vergleicht und sich immer nur als Opfer sieht, dann verschließt man sich der Zukunft des Lebens, wo Gnade und Herrlichkeit herrschen und selbst die Letzten die Ersten sein werden.

Das wahre Leben spielt sich zwischen unseren Träumen und unserer Realität ab. Die überhebliche Grandiosität ist das eine Extrem, die depressive Verzweiflung das andere. Das wahre Leben findet sich immer dazwischen und das Licht am Ende des Tunnels ist Jesus Christus, der das wahre und ewige Leben ist. Dieses können wir nur aus Gnade als Geschenk aus seiner Hand empfangen.

Mit herzlichem Gruß

*Ihr/Euer Pfr. Adam Balcar*

Ich lade Sie/Euch gerne zu folgenden Veranstaltungen unserer Kirchengemeinde ein:

#### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

- |        |           |   |
|--------|-----------|---|
| 16.2.  | 10.15 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl in Oberoderwitz  |
| 23.2.  | 10.15 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst, anschließend Kirchenkaffee in Mittelherwigsdorf |
| 01.03. | 17.00 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl in Oberoderwitz  |
| 08.03. | 10.15 Uhr | Tag der Kirche in Oberoderwitz  |
| 15.03. | 09.00 Uhr | Gottesdienst in Mittelherwigsdorf   |

#### Erreichbarkeit

Pfarrer Balcar, Telefon 03583 586329

#### Pfarramt Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511171, Fax 586328

E-Mail pfarramt@kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

Internet [www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](http://www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)

**Öffnungszeiten Büro** Mo.+Do. 10–12 Uhr, Di. 15–17 Uhr



## Vereine

### Kräuterverein Salvia e. V.

#### Heilsame Verpackungen

Wickel und Umschläge sind ein bewährtes Hausmittel, um sich ganz natürlich eine Erkältung oder Schmerzen von Hals zu schaffen. Die wichtigsten Zutaten finden sich in jeder Küche.

#### Zitronen befreien Hals und Kopf

Man schneidet die Frucht in Scheiben und legt diese nebeneinander auf ein Taschentuch oder Küchenrolle, faltet ein längliches Päckchen und drückt den Saft ein wenig in den Stoff. Mit der glatten Stoffseite legt man es im vorderen Halsbereich von Ohr zu Ohr und umwickelt den Hals nochmal mit einem Schal. Bis zu einer Stunde sollte die Zitrusfrucht einmal täglich ihre Wirkung entfalten. Der frische Duft machtmunter, wirkt entzündungshemmend und mindert Schluckbeschwerden.

Bei Kopfschmerzen soll ein Zitronenpäckchen die Anspannung aus dem Körper leiten. Dazu je ein Päckchen mit einer Socke an den Fußsohlen fixieren.

#### Thymiantekomresse bei Husten

Bei dieser Auflage strömt die heiße Nässe des Innentuches als Dampf in eine trockene Tuchsicht. Das macht die Hitze erträglich und schützt vor Verbrennungen. Zuerst das Innentuch in den stärker gekochten Tee tauchen, gut auswringen und in ein trockenes zweites Tuch legen. Anschließend wird die Komresse auf die Brust gelegt und diese mit einem großen Schal umwickelt. Diese ist nach ungefähr zehn Minuten ausgekühlt und sollte dann entfernt werden. Diese Anwendung kann bis zu drei Mal täglich erfolgen.

#### Zwiebel bei Ohrenschmerzen

Zwiebel und Knoblauch gelten als pflanzliches Antibiotikum. Sie helfen sehr gut bei bakteriellen Infekten. Die Wirkstoffe der Zwiebel stecken in jeder Schicht. Man viertelt die Zwiebel, trennt die Schichten auseinander und legt sie nebeneinander auf ein Taschentuch. Danach faltet man dieses zusammen und drückt es flach. Das Päckchen legt man auf einen umgedrehten Deckel eines Topfes mit kochendem Wasser und erwärmt somit dieses. Nach ein paar Minuten legt man die Komresse auf das schmerzende Ohr. Dann fixiert man die Komresse mit einem Stirnband oder einer Mütze. Eine Behandlung dauert zirka 20 Minuten.

#### Leinsamenkomresse

Ob müde Augen, Gerstenkorn, Abszesse, Stirn- oder Kieferhöhlenentzündung – eine Leinsamenkomresse hilft. Dazu eine Tasse Schrot mit 1 ¼ Tassen Wasser aufkochen, unter Rühren zehn Minuten quellen lassen, 1 bis 2 Esslöffel der Masse in Taschentücher oder Teefilterbeutel füllen und so warm wie möglich auf die betreffenden Stellen legen. Die milde, feuchte Tiefenwärme fördert die Durchblutung, löst Stauungen von Sekreten und lindert Schmerzen, Schwellungen und Entzündungen. Die Packung kann auch mehrmals täglich als Brustwickel bei Husten oder Rückenverspannungen und Gelenkschmerzen angewendet werden. Dabei liegt man entspannt und deckt die Komresse mit einem Wolltuch ab, um möglichst lange die Temperatur zu halten.

*Katrin Gramann, für den Kräuterverein Salvia e. V.*

## Offene Liste Mittelherwigsdorf

Wir laden – wie jeden Mittwoch vor der Gemeinderatssitzung – zum ungezwungenen Austausch und Gespräch über die anstehende Gemeinderatssitzung sowie die Zukunft unserer Gemeinde ein. Alle interessierten Einwohner der Gesamtgemeinde Mittelherwigsdorf sind gern gesehen. Neben den Themen der Gemeinderatssitzung wollen wir über die Ergebnisse der sächsischen Koalitionsverhandlungen und ihren Auswirkungen auf unsere Gemeinde diskutieren.

Nächstes Treffen: **Mittwoch, 19. Februar 2020, 19.00 Uhr in der Kulturfabrik Meda, Hainewalder Str. 35**



### Herschdorf im Zauberwald – Es geht los!

Die Vorbereitungen auf die 41. Herschdurf Karnevalssaison unter Motto „Man hat schon viel davon gelesen – Elfen, Gnome, Fabelwesen – Herschdorf im Zauberwald“ laufen auf Hochtouren. Mit folgenden Veranstaltungen warten wir in diesem Jahr für Euch auf:

- 15.2. „Die Zahnfee kommt, der Gnom kommt später“ – Nachtwäscheball**
- 16.2. „Einhorn, da vorn!“ – Kinderfasching**
- 22.2. „Wenn die Elfe als Zwölfe geht“ – Maskenball**
- 25.2. „Der Herr der Augenringe“ – Faschingsdienstag**
- 29.2. „Gollum fällt voll um“ – Auskehrball**

Wenn ihr unsere Aktivitäten der letzten Monate mitverfolgt habt, wisst ihr sicher schon Bescheid: Die Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf stellt für den Auskehrball am 29.02.2020 eine komplette Besetzung für Theken und Einlass! Die hierbei zu tragenden Kostüme werden vorab am Faschingsdienstag in einer Modenschau präsentiert.

Bei allen Abendveranstaltungen am Wochenende steht das Vereinshaus ab 19:00 Uhr für euch offen. Bis zum Veranstaltungsbeginn um 20:00 Uhr findet wieder die traditionelle Happy Hour statt, in der Bier und Sekt für nur 1,- € zu haben sind.

Schaut vorbei, wir freuen uns auf Euch! Kummt ock rei!

*Euer Herschdurf Karnevalsverein e.V.*

### Um die „Schlegler Teiche“ kümmert sich jetzt ein Verein

Am 31. Januar gründete sich in Schlegel der „Natur- und Teichverein Schlegel e.V.“. Ziel ist eine Unterstützung der Stadt Zittau bei allen Herausforderungen rund um das „Naturerholungsgebiet Schlegeler Teiche“.

Ein Thema, das offensichtlich auch vielen „Mittelherwigsdorfern“ am Herzen legt. Mit André Scholze und Gerd Semdner kommen zwei der fünf gewählten Vorstandsmitglieder aus Oberseifersdorf.

Weitere Mitstreiterinnen und Mitstreiter sind notwendig und willkommen. Der Jahresbeitrag von 12 Euro (Jugendliche bis 16 Jahre frei) sollte dabei keine Hürde sein ...

Man hat schon viel davon gelesen -  
Elfen, Gnome, Fabelwesen -

# Herschdorf im Zauberwald

Die Zahnfee kommt, der Gnom kommt später  
Sa 15.02. - Nachtwäscheball - Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr

Einhorn, da vorn!  
So 16.02. - Kinderfasching - Beginn 15 Uhr

Wenn die Elfe als Zwölfe geht  
Sa 22.02. - Maskenball - Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr

Der Herr der Augenringe  
Di 25.02. - Faschingsdienstag - Beginn 19 Uhr

Gollum fällt voll um Livemusik-Auskehrball mit **MIDROCK**  
Sa 29.02. - Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr

www.herschdurger-karneval.de  
Vereinshaus Mittelherwigsdorf  
Happy Hour - bis 20 Uhr Bier & Sekt nur 1,- €

## Familiantanzring 2020

Nach der Zwangspause wegen der grundlegenden Sanierung des „Gütchens“ im Jahr 2019 finden unsere Tanzveranstaltungen im Jahr 2020 wieder wie gewohnt statt. Die bekannte Tischbesetzung wird beibehalten, sofern keine Änderungen Ihrerseits gewünscht werden.

**Folgende Termine haben wir ausgewählt:**  
14.03.2020 16.05.2020 19.09.2020 07.11.2020

### Verkauf der Anrechtskarten:

ehem. Schule (Willi-Gall-Str. 3) in **Oberseifersdorf**  
Montag, den 17.02.2020, von 16.00 bis 18.00 Uhr

sowie Gemeindeamt in **Mittelherwigsdorf**  
Dienstag, den 18.02.2020 von 16.00 bis 18.00 Uhr

Der Preis beträgt 60,00 € pro Person und Jahr.  
Die Veranstaltungen beginnen wieder um 19.30 Uhr  
(Einlass ab 19.00 Uhr) und enden 0.30 Uhr.

### Busabfahrtszeiten

Hinfahrt:	Oberseifersdorf Niederdorf	18.55 Uhr
	Oberseifersdorf Linde	18.57 Uhr
	Oberseifersdorf Kretscham	18.59 Uhr
	Oberseifersdorf Feldschenke	19.00 Uhr
	Oberherwigsdorf Wendeplatz	19.05 Uhr
	Oberherwigsdorf Abzw. NO	19.07 Uhr
	Oberherwigsdorf Mitte	19.08 Uhr
	Gasthof Oberherwigsdorf	19.09 Uhr

Die Rückfahrt erfolgt um 1.00 Uhr mit einem Bus von Mittelherwigsdorf nach Oberseifersdorf auf gleicher Route wie die Hinfahrt.

Wir wünschen allen Tanzfreudigen im Jahr 2020 wieder viel Spaß!  
Der Tanzring

## Auf ein Bier!

... mit Ihrem Landtagsabgeordneten  
**Stephan Meyer.**

CDU für Sachsen im Osten



Koalitionsvertrag Sachsen -  
Welche Chancen und Möglichkeiten  
ergeben sich für unsere Region bis 2024?

**5. März - 19:00 Uhr**  
Goldene Höhe - Eckartsberg

## Baby- und Kindersachenbörse im Integrativen Kindergarten „Senfkorn“ Herrnhut

Frühjahrsbörse am **Sa., 28.03.2020, 10.00 – 12.00 Uhr** in der  
„Arche“ (Zinzendorfplatz 16, hinter der „Tagespflege am Zinzendorfplatz“)

- Jungen- und Mädchenbekleidung für Herbst und Winter Gr. 50–184,
- gut erhaltene Kinderwagen, Autositze, Hochstühle, Reisebetten,
- Babyzubehör und -spielzeug,
- Kinderfahrzeuge (Lauf- und Fahrräder, Bobby Cars) sowie
- Bücher, CDs und Spielsachen aller Art.

Es stehen in unmittelbarer Umgebung zwei Spielplätze für die Kleinen zur Verfügung. Für den kleinen Hunger ist gesorgt. Parken können Sie bequem auf dem öffentlichen, kostenlosen Parkplatz am Uttendorferweg (5 Minuten Fußweg entfernt).

### Sie wollen selbst etwas verkaufen?

Wenden Sie sich hierzu gern an: Antje Liebscher oder Christiane Herrmann im Kindergarten (Tel. 035873 363057) oder via E-Mail an [kindergarten.hd@ebu.de](mailto:kindergarten.hd@ebu.de).  
Anmeldungen werden vom 16. bis 19.03. entgegengenommen.

Mit Ihrer Teilnahme unterstützen Sie den Integrativen Kindergarten Senfkorn um 20 % des Erlöses.  
Stiftung der Herrnhuter Diakonie



**FILMWINTER AUF DEM LANDE · [www.kulturfabrik-meda.de](http://www.kulturfabrik-meda.de)**

Hainewalder Straße 35 (Nähe Bahnhof), 02763 Mittelherwigsdorf, Telefon 03583 5090003

**Sa., 15.02., 20.00 Uhr**

**ALS HITLER DAS ROSA KANINCHEN STAHL**

D 19, R: Caroline Link, FSK: o.A., 119 Min.

Berlin 1933: Anna ist erst neun Jahre alt, als sich ihr Leben von Grund auf ändert: Als Hitler an die Macht kommt, muss ihr Vater, ein berühmter Theaterkritiker und erklärter Feind der Nationalsozialisten, Berlin verlassen und in die Schweiz flüchten. Seine Familie folgt ihm kurze Zeit später. Anna lässt alles zurück, auch ihr geliebtes rosa Stoffkaninchen, und muss sich in der Fremde einem neuen Leben voller Herausforderungen und Entbehrungen stellen.

Berührende, einfühlsam inszenierte Romanverfilmung über Zusammenhalt, Zuversicht und darüber, was es heißt, eine Familie zu sein.

**Sa., 22.02., 20.00 Uhr**

**LINDENBERG! MACH DEIN DING!**

D 19, R: Hermine Huntgeburth, FSK: 12, 135 Min.

Von seiner Kindheit in Westfalen bis zum ersten, alles entscheidenden Bühnenauftritt in Hamburg 1973, von seinen Anfängen als hochbegabter Jazz-Schlagzeuger und seinem abenteuerlichen Engagement in einer US-amerikanischen Militärbasis in der Libyschen Wüste, über Rückschläge mit seiner ersten LP bis zu seinem Durchbruch mit Songs wie „Mädchen aus Ost-Berlin“ oder „Andrea Doria“: Das spannende Biopic erzählt die Geschichte eines Jungen aus der Provinz, der eigentlich nie eine Chance hatte, und sie doch ergriffen hat, um Deutschlands bekanntester Rockstar zu werden – ein Idol in Ost und West.

**So., 23.02., 20.00 Uhr**

**DER MARKTGERECHTE MENSCH**

D 20, R: Leslie Franke, FSK: o.A., 99 Min.

Spätestens seit der großen Finanzkrise ist unsere Gesellschaft im Umbruch, soziale Marktwirtschaft und Solidarsystem werden immer häufiger in Frage gestellt. Unser gesellschaftliches Bindegewebe droht durch Verarmung, Vereinzelung und Entsolidarisierung zu zerbrechen. Der Film zeigt die radikalen Veränderungen des Arbeitsmarkts durch prekäre Beschäftigungsverhältnisse, Algorithmus-gesteuerte Arbeitsprozesse und Crowdworking. Gleichzeitig erzählt er von der Solidarität junger Menschen, die für einen Systemwandel eintreten, und stellt Betriebe vor, die nach dem Prinzip des Gemeinwohls wirtschaften.

**Sa., 29.02., 20.00 Uhr**

**DIE SCHÖNSTE ZEIT UNSERES LEBENS**

F 19, R: Nicolas Bedos, FSK: 12, 115 Min.

Die Firma „Time Travellers“ ermöglicht ihren Kunden mit Hilfe von aufwändigen Filmsets, Schauspielern und guter Recherche, in eine Zeit ihrer Wahl zu reisen. Eine solche Zeitreise bekommt der desillusionierte, ewig nörgelnde Victor (Daniel Auteuil) von seinem Sohn geschenkt. Er entscheidet sich für das Jahr 1974, exakt den Tag, an dem er sich einst in seine Frau verliebte. Anfangs skeptisch, lässt er sich immer mehr in den Bann der Erinnerungen ziehen ... Französische Komödie voller Charme und Esprit, die auf leichte und amüsante Weise mit der Frage spielt, was das Leben letztlich schön macht.

**Sa., 07.03., 20.00 Uhr**

**LITTLE WOMEN**

USA 19, R: Greta Gerwig, FSK: o.A., 135 Min.

Die vier March-Schwwestern Jo (Saoirse Ronan), Meg (Emma Watson), Amy (Florence Pugh) und Beth (Eliza Scanlen) wachsen Mitte des 19. Jahrhunderts in der von starren Geschlechterrollen dominierten Gesellschaft der Vereinigten Staaten auf. Je älter sie werden, desto mehr müssen sie einsehen, welche Hindernisse ihnen bei ihrer Selbstbehauptung als Frauen in den Weg gelegt werden. Gleichzeitig wird ihnen dadurch aber auch klar, wie sehr sie sich letzten Endes doch unterscheiden. Während die stolze Jo etwa Schriftstellerin werden will und das gesellschaftliche Rollendiktat der Ehefrau und Mutter verachtet, folgt Meg ihrem Herzen in die Heirat. Amy hingegen will ihre Einzigartigkeit durch die Malerei ausdrücken. In der Männerwelt werden die vier Frauen oft kritisch beäugt – mit Ausnahme des jungen Laurie, der sich für Jo interessiert.

**Sa., 14.03., 20.00 Uhr**

**PORTRÄT EINER JUNGEN FRAU IN FLAMMEN**

F 19, R: Céline Sciamma, FSK: 12, 119 min

Ein ungewöhnlicher Auftrag führt die Pariser Malerin Marianne im Jahr 1770 auf eine einsame Insel an der Küste der Bretagne: Sie soll heimlich ein Gemälde der jungen Adeligen Héloïse anfertigen, die bald verheiratet werden soll. Denn Héloïse weigert sich, Modell zu sitzen, um gegen die von ihrer Mutter arrangierte Ehe zu protestieren. So beobachtet Marianne Héloïse während ihrer Spaziergänge an die Küste und malt abends aus dem Gedächtnis heraus ihr Portrait. Langsam wächst zwischen den eindringlichen Blicken eine unwiderstehliche Anziehungskraft ... Unglaublich feine Liebesgeschichte, in wunderschönen Bildern erzählt, und zugleich ein kraftvolles, modernes Statement über die Situation der Frau über die Jahrhunderte hinweg.

**WEITERE VERANSTALTUNGEN:**

**Fr., 28.02., 20.15 Uhr**

**DIE PSYCHOTISCHE GESELLSCHAFT**

Wie wir Angst und Ohnmacht überwinden  
Lesung mit Adriadne von Schirach

Selbstmordattentäter, Geflüchtete, populistische Präsidenten und Klimawandel. Dieser krisenhafte Zustand hat viele Gründe. Die Ökonomisierung der Welt hat sich im 21. Jahrhundert fast vollendet. Das Resultat dieser kollektiven Identitätskrise ist eine psychotische Gesellschaft, deren Mitglieder weder wissen, wer sie sind, noch was sie sollen, und deshalb unfähig sind, mit sich und miteinander bewusst, wertschätzend und angemessen umzugehen. Doch jede Krise trägt in sich die Möglichkeit einer neuen Ordnung, sie ist eine Chance, unser Verhältnis zu uns, den Anderen und der Welt neu zu erzählen.

Eintritt: 8,00 EUR / ermäßigt 5,00 EUR

Nähere Informationen auf [www.kulturfabrik-meda.de](http://www.kulturfabrik-meda.de),  
telefonisch (03583 5090008) und  
per E-Mail ([v.kirchmaier@kulturfabrik-meda.de](mailto:v.kirchmaier@kulturfabrik-meda.de)).

**Herzlich willkommen!**



## Kleines Umgebendehaus gesucht oder Wohnung/ Atelier im Bauernhof.

Biete 2-Zi-Eigentumswohnung mit Balkon in Zittau.  
möglich: Tausch/Miete/Kauf

**Tel. 0176 91007976**

**Diakonie**   
**Löbau-Zittau**

... in guten Händen

## Tagespflege » Herbstwege«



### Tagespflege » Herbstwege«

Siedlung 5  
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511104  
Telefax 03583 5156879  
E-Mail atp@dwlz.de

Teilstationäre  
Pflege



[www.dwlz.de](http://www.dwlz.de)



**STADTWERKE  
ZITTAU**

**Nutzen Sie jetzt Ihre Chance!**

Profitieren Sie von unseren  
attraktiven Angeboten für  
**Strom und Gas.**

Gern beraten wir Sie auch persönlich  
in unserem Kundenbüro vor Ort.

Friedensstraße 17 | 02763 Zittau  
Tel. 03583 670-176 | [stadtwerke-zittau.de](http://stadtwerke-zittau.de)

**Erweitertes  
Leistungsangebot!**



Zu unseren Bauhaupt-  
leistungen bieten wir  
Ihnen zusätzlich:

Informieren Sie sich unter: [www.ziesche-bau.de](http://www.ziesche-bau.de)

**Ziesche-Bau**

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: 03583-79 57 07 · Fax: 03583-79 57 11 · E-Mail: [info@ziesche-bau.de](mailto:info@ziesche-bau.de)

## Physiotherapie Am Markt

### Gesundheitskurse Frühjahr 2020

– jetzt anmelden –

- **Bauch-Beine-Po-Rücken**  
jeden Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr
- **Fit durchs ganze Jahr „Gymnastik ab 50“**  
jeden Dienstag 9.30 – 10.30 Uhr oder  
jeden Mittwoch 9.00 – 10.00 Uhr
- **Mama fit – Baby mit!**  
jeden Donnerstag 9.45 – 10.45 Uhr
- **Aroha**  
(ausdauerbetontes Training, inspiriert vom Kriegstanz  
der Maoris, mit Elementen aus dem Kung Fu und dem Taiji)  
jeden Dienstag 19.00 – 20.00 Uhr oder  
jeden Donnerstag 19.00 – 20.00 Uhr
- **Rücken Fit – speziell für Männer**  
jeden Mittwoch 19.00 – 20.00 Uhr
- **Pilates für Anfänger**  
ab 2.3.2020 16.45 – 17.45 Uhr
- **Pilates für Fortgeschrittene**  
ab 2.3.2020 17.45 – 18.45 Uhr
- **Wirbelsäulengymnastik**  
ab 2.3.2020 19.00 – 20.00 Uhr
- **Nordic Walking**  
ab 2.3.2020 (je nach Wetterlage)



### Physiotherapie Am Markt

Inhaberin Carola Höhne · Marktstraße 3 in 02791 Oderwitz

Telefon 035842 293043



Jens Wollmann

**Zimmererarbeiten**

langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau  
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seifhennersdorf  
Tel. 03586 406937 · Fax 7076479 · Mobil 0177 1538645  
[www.zimmerei-seifhennersdorf.de](http://www.zimmerei-seifhennersdorf.de)

91% verlieren gerne ihr Herz. Aber nicht ihr Geld.

Nutzen Sie die vielfältigen Anlagemöglichkeiten von Deka Investments. Mehr in Ihrer Sparkasse oder unter [deka.de](http://deka.de)

Unterschätzen Sie die Zukunft nicht.

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

**Deka Investments**

**Capital**  
FONDS-KOMPASS 2019  
Top-Fondsgesellschaft  
★★★★★  
Höchstnote für Deka

Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Wesentlichen Anlegerinformationen, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter [www.deka.de](http://www.deka.de) erhalten. Quelle Statistik: Onlinebefragung Institut Kantar im Auftrag der DekaBank, Oktober 2019.

Finanzgruppe

Kreisverband Zittau e.V.  
Äußere Weberstr. 84  
02763 Zittau

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Ihre Sozialstation für Oberseifersdorf & Eckartsberg!**

**Unsere Leistungen:**

- \* Grund- und Behandlungspflege
- \* Hauswirtschaftliche Hilfen
- \* Beratungsbesuch
- \* Vermittlung von Hausnotruf

Rufnummer:  
**0 35 83 / 57 79 35**

**Ihre Tagespflegen in Zittau!**

„Zum Jungbrunnen“

Neustadt 20  
02763 Zittau

Info und Anmeldung:  
**03583 / 50 38 312**

Oststr. 12-16  
02763 Zittau

DBK-Tagespflege „Lebensrad“

**Dein Partner**  
für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung

**Klaus Wöll**  
**Steuerberater**

Uferweg 2 · 02779 Großschönau ☎ 035841/307-0  
Karl-Marx-Straße 19, 01844 Neustadt/Sa. ☎ 03596/604296

*Ich kann die Zukunft nicht voraussagen, aber ich kann Ihnen helfen sie zu gestalten.*

**Meine Leistungen für Ihr Unternehmen**

- Lohn- und Finanzbuchhaltung
- Jahresabschluss
- Steuerklärungen\*
- Betriebswirtschaftliche und steuerliche Analysen und Beratungen

\* Ich fertige auch Steuererklärungen für Privatpersonen an.

**Diakonie Löbau-Zittau** ... in guten Händen

**Diakonie-Sozialstation Mittelherwigsdorf**



**Diakonie-Sozialstation Mittelherwigsdorf**  
Schenkstraße 15  
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 5156803  
Telefax 03583 5156804  
E-Mail [sst.mhd@dwlz.de](mailto:ssst.mhd@dwlz.de)

**Häusliche Krankenpflege**



[www.dwlz.de](http://www.dwlz.de)

**HBG Leutersdorf**  
Wasser Wärme Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar  
OT Neuebau  
☎ (0 35 86) 33 03-0  
✉ [info@hbg-leutersdorf.de](mailto:info@hbg-leutersdorf.de)  
🌐 [www.hbg-leutersdorf.de](http://www.hbg-leutersdorf.de)

**Ihr neues Wunschbad**  
– in 14 Tagen ohne Stress  
– komplett mit Fliesen  
– zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**  
– Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**  
– moderne Heiztechnik  
– Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

**ALLES AUS EINER HAND**



Wir machen,  
dass es fährt.

## Kfz-Technik Rolle

Leipziger Str. 39 · 02763 Zittau  
Telefon: 03583 / 7002 17

- **PKW- u. Transporterservice**
- **Glas- und Unfallreparatur**

[www.rolle.go1a.de](http://www.rolle.go1a.de) · [kfz-technik@auto-rolle.de](mailto:kfz-technik@auto-rolle.de)

## Autoverwertung Rolle

Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf  
Telefon: 03583 / 701500

- **Abschleppdienst**
- **zertifizierte Autoentsorgung**

[www.auto-rolle.de](http://www.auto-rolle.de) · [info@auto-rolle.de](mailto:info@auto-rolle.de)

rolle zu  
Rolle



Foto: Martin Eichler

## Wir sind Ihre Wegbegleiter in einer schweren Zeit!

Jeder Lebensweg ist individuell.  
Jeder Trauerweg ist verschieden.  
Wir stehen Ihnen zur Seite!

Telefon 03583 70 40 28

Görlitzer Straße 55 b · 02763 Zittau · [www.bestattungsdienst-zittau.de](http://www.bestattungsdienst-zittau.de)

Bestattungswesen  
**Zittau**

## Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben  
um Ihren Trauerfall

- *vertraulich*
- *preiswert*
- *zuverlässig*

**Tag & Nacht:**

☎ (03 58 42) **25 444**



## Bestattungsinstitut „Friede“

U. Zimmermann GmbH  
Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

**Telefon 03583 510683**  
– Tag & Nacht –

365 Tage im Jahr und 24 Stunden  
täglich für Sie erreichbar!

WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND  
VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.



**Degwerth  
Bestattungen**

Inhaber Sandy Hees

Wir unterstützen Sie  
in schweren Zeiten



**Familie Hees**

Franka & Sandy Hees

0174-3240907 & 0172-1588689

Tel.: 03586 - 33010 · Hauptstraße 88 · 02739 Neueibau



Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer  
Bestattungen**

[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

Fachgeprüfte Bestatter

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885

02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469

02747 Herrnhut, Zittauer Straße 14, Tel. 035873-40547

**Ab März 2020 finden Sie uns in Herrnhut, Löbauer Straße 15.**



Hauptstr. 89 · 02763 Oberseifersdorf  
**0 35 83 - 79 02 00**  
*Für Sie geöffnet:* Mo 5:30 - 10:00 Uhr  
 Di - Fr 5:30 - 17:00 Uhr  
 Sa 5:30 - 11:00 Uhr

Unsere Filialen:  
 ...in Zittau im Salzhaus Kolbes Brotladen  
 ...in Zittau, Markt 2  
**KOLBE'S DRIVE-IN**  
 ...in Löbau, Äußere Zittauer Straße 52  
 ...in Löbau, Altmarkt 6

*Wir freuen uns auf Sie!* [www.landbaeckerei-kolbe.de](http://www.landbaeckerei-kolbe.de)



**SOZIALSTATION**   
 Mittelherwigsdorf

24 h-Telefon:  
 03583 791440

**Ambulanter Pflegedienst**  
 Häusliche Alten- und Krankenpflege  
 Medikamentengabe/Spritzen  
 Hilfe bei der Körperpflege  
 Betreuungs- und Entlastungsleistungen  
 Hauswirtschaftliche Versorgung uvm.

**Seniorentagespflege**  
 „Zur alten Schule Hörnitz“

**Pflegeheim**  
 „Haus Waldfrieden“ Oybin  
 und „Pflegeheim“ Hörnitz

**Senioren- und Behindertenfahrdienst**

Betreutes Wohnen  
 „Herbstzeit“ Zittau

[www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de](http://www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de)

*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge*  
*in der Oberlausitz*



Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0  
 info@AmbestenBuechner.de  
[www.AmbestenBuechner.de](http://www.AmbestenBuechner.de)

**Horst Büchner Automobile GmbH**  
**Autohaus Büchner GmbH**  
 Löbauer Str. 2 a  
 02763 Zittau/  
 Eckartsberg

**Büchner Gruppe**



**ELEKTRO-Schäfer**

Elektroinstallation Eckehard Schäfer  
 Geschwister-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg  
 Telefon (0 35 83) 79 44 88 · Handy 01 71 - 8 31 64 35  
 Telefax (0 35 83) 79 44 77 · E-Mail [ekke33@t-online.de](mailto:ekke33@t-online.de)



**SVEN RÄTZE**  
**TRANSPORT- & CONTAINERDIENST**  
 Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m<sup>3</sup>  
 Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,  
 Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts  
 Pal. Rekord-Kohle für 239,- € (1000 kg)  
 Pal. Holzbriketts für 189,- € (960 kg)

**REKORD**

Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566  
 Fax: 035842 25341 E-Mail: [sven-raetze@web.de](mailto:sven-raetze@web.de)

**R Dachinstandsetzung**  
**Ralf Ammon**

02763 Oberseifersdorf  
 Hauptstraße 126  
 Telefon (03583) 70 61 73 · Fax 51 16 80  
 Funk 0170/6785151

**Steffen JAHN** Lack · Karosserie · Service  
 Meisterbetrieb

**Frühlingsfit?**

- Sommerreifen, Alufelgenreparatur
- Unterboden- und Hohlraumschutz

**JETZT**

Telefon (0 35 83) 51 73 27  
 Neusalzaer Straße 53c · 02763 Zittau




... und was können wir für Sie tun?

# Krause

**Meisterbetrieb  
Heizung, Lüftung, Sanitär**

02763 Mittelherwigsdorf  
Hainewalder Str. 41 Tel./Fax (0 35 83) **70 79 59**  
privat: Kleine Seite 41 Tel. (0 35 83) **70 67 47**

**Heizungsbau · Solartechnik · Wärmepumpen  
Wartung und Reparatur Ihrer Heizungsanlage  
Sanitärinstallationen · Badmodernisierung  
Abwasseranschlüsse · Gasinstallationen**

## Fliesen ♦ Platten Mosaik

**Thomas Richter**  
Bergstraße 43 · 02763 Eckartsberg

**Kleinaufträge/Reparaturen  
Telefon 0163 6685299**

**Engemanns**  
Alte Wäscherei  
Veranstaltungshaus

„Bransch“  
**Sonntags kommt nur  
Gutes auf den Tisch**  
FaschingsBransch 23.02.  
FrühlingsBransch 22.03.

**Ritterschmaus**  
13.03./14.03.

**Henriette Ehrlich**  
„Testosteron  
ist kein Badezusatz“  
26.03./27.03.

**Rudis Stammtisch**  
wie immer – am letzten  
Freitag im Monat

Telefon  
035843 / 25 43 8  
Neißtalweg 5 · Hirschfelde  
www.engemanns.net



## HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

**Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/386147



**HEIZÖL | HOLZPELLETS**



**BEMOBIL  
LIFT SYSTEME**

### BARRIEREFREI WOHNEN & LEBEN

Maßgeschneiderte Lösungen für den privaten & öffentlichen Bereich

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannенlifte & Aufstieghilfen
- ✓ Elektromobile

**Jetzt kostenlos &  
unverbindlich beraten lassen**

☎ 03591 599 499  
✉ info@bemobil.eu  
🌐 www.bemobil.eu

**KOSTENLOSER  
PRODUKTKATALOG**

bis zu  
**4.000 €  
Zuschuss**

**BEMOBIL** Berndt Mobilitätsprodukte GmbH Äußere Lauenstraße 19 02625 Bautzen

## TAXI BRENDLER

Oberseifersdorf · Teichweg 2

- ✓ Fahrten mit Kleinbus bis 8 Personen
- ✓ Fahrten von und zur Kur
- ✓ Fahrten für alle Anlässe und Familienfeiern
- ✓ Krankenfahrten für alle Kassen zum Arzt, Dialysefahrten und Fahrten zu Bestrahlungen (Kostenabrechnung übernehmen wir)

**Telefon 0 35 83 / 70 84 00**

**HERAUSGEBER:** Gemeinde Mittelherwigsdorf  
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Herr Markus Hallmann, Bürgermeister  
**SATZ/DRUCK/ANZEIGEN** Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon: 035873 418-50, E-Mail: post@gustawwinter.de, Ansprechpartner: Albrecht Schmidt

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.



**Amtsblatt**  
DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

Die Ausgabe 03/2020  
erscheint am 11.03.  
**Anzeigenschluss: 02.03.**